

The Parish Communities of

ST. PAUL of the CROSS & *ST. JOHN NEUMANN*



GLORY
TO GOD
IN THE
HIGHEST
AND ON
EARTH
PEACE TO
THOSE
ON WHOM
HIS FAVOR
RESTS.

LUKE 2:14

Christmas Eve | Christmas Day | Feast of the Holy Family

Forward Together in Faith

Week of December 27 – 31

Monday, December 27 **Weekday**
8:00am/SPC **Joseph Grushinski** (*The May Family*)

Tuesday, December 28 **Weekday**
8:00am/SPC **Richard Keck** (*Barb & Jack Partyka*)

Wednesday, December 29 **Weekday**
8:00am/SPC **Annmarie Shirra Bitler, Ann Marie and Thomas Burrier**
(*Rob, Lisa, Robbie, Jimmy and Family*)

Thursday, December 30 **Weekday**
8:00am/SPC **Dr. & Mrs. Joseph Sutula**
(*Dr. & Mrs. Richard Albertson & Family*)
7:00pm/NAT **Fredrick Merkel** (*Family*)
Mass in Spanish

Friday, December 31 **Weekday**
8:00am/SPC **No Daily Mass**

Joy to the World!



Weekend of January 1 – 2

Saturday, January 1
4:00pm / SPC **Daniel Saam** (*Sue Zaleski & Family*)
4:30pm / NAT **Gerald M. Durkin** (*Parente Family*)

Sunday, January 2
8:00am / SPC **Louis Rotunno** (*Paul & Blanca Rainey*)
8:00am / HNJ **Harry Sawicki** (*Marg & Family*)
9:30am / NAT **Matthew Agliata** (*McIntyre Family*)
11:00am / SPC **Living & Deceased SPC Parishioners**
1:00pm / NAT **Pasquale Yanni** (*Lois & Casper Noto*)
Mass in Spanish

PASTORAL TEAM

Msgr. Joseph G. Quinn
Pastor

Rev. Jonathan P. Kuhar
Assistant Pastor

Deacon Albert Giacometti
Deacon

Mary Jo Griffith
SPC Office Manager

Joan E. Langan
SJN Finance Manager

Donald McKeon
SPC Director of Liturgical Ministries

Agnes Cummings
SJN Director of Liturgical Ministries

Ryan Caviston
SJN Music Director

John Nestor
SPC Director of Facilities

Judy White
SJN Facilities Coordinator

Abigail Huegel
SJN Chief Sacristan

Marlene Delfino
SPC Chief Sacristan



Sacred Hearts of Jesus and Mary Church

St. Paul of the Cross Parish
1217 Prospect Avenue
Scranton, PA 18505

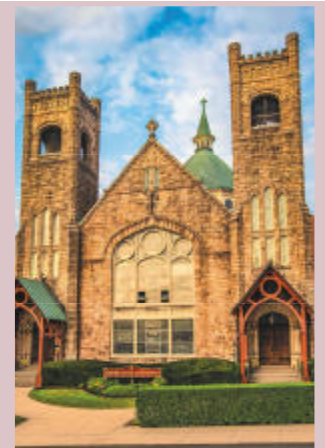
570-343-6420
sacredhearts1217@gmail.com
stpaulofthecrossparish.org



Holy Name of Jesus Church

St. John Neumann Parish
1414 E. Elm Street
Scranton, PA 18505

570-344-6159
office@stjnparish.org
stjnparish.org



Nativity of Our Lord Church

St. John Neumann Parish
633 Orchard Street
Scranton, PA 18505

570-344-6159
office@stjnparish.org
stjnparish.org

One Solitary Life

*He was born in an obscure village
the child of a peasant woman.*

*He grew up in another obscure village
where he worked at a carpenter shop
until he was thirty
when public opinion turned against him.*

*He never held an office.
He never went to college.
He never visited a big city.
He never travelled more
than two hundred miles
from the place where he was born.*

*He did none of the things
usually associated with greatness.
He had no credentials but himself.
He was only thirty-three
when his friends ran away.
One of them denied him.*

*He was turned over to his enemies
and went through the mockery of a trial.
He was nailed to a cross between two thieves.
While dying, his executioners gambled for his
clothing, the only property he had on earth.
When he was dead, he was laid in a
borrowed grave through the pity of a friend.*

*Twenty centuries have come and gone
and today Jesus is the central figure of the
human race, the leader of mankind's progress.
All the armies that have ever marched,
All the navies that have ever sailed,
All the parliaments that have ever sat,
All the kings that have ever reigned
put together have not affected
the life of mankind of earth
as powerfully as that

one solitary life.*

As always, celebrating the Birth of the Messiah gives the Church great hope. Today, we welcome you to Christmas Mass with joyful hope that the year ahead will be filled with blessings, tidings of joy, and the Peace of Christ! Although secular celebrations of Christmas often ignore the significance of the holy day, the Church helps us keep our focus. We re-orient our hearts and minds to recall, once again, the mysterious glory of the Incarnation.

Today, we celebrate the fact that God came to earth as a beautiful, innocent infant who rejects no one. We rejoice this day in the Birth of Christ! We are blessed to have you here in our presence to share in this celebration of the Eucharist with us. We remember that Jesus Christ came into this world quietly, humbly, and gracefully, an example of how we should live our lives. May yours be a Holy Christmas!



Como siempre, la celebración del Nacimiento del Señor se da a la Iglesia una gran esperanza. ¡Hoy, les damos la bienvenida a la Misa de Navidad con alegría y esperanza de que el próximo año estará lleno de bendiciones, felicidad y la Paz de Cristo! A menudo, las celebraciones seculares de la Navidad ignoran el significado de este día santo, pero la Iglesia nos ayuda a mantener nuestro enfoque. Volvemos nuestros corazones y mentes para recordar la misteriosa gloria de la Encarnación.

Hoy, celebramos que Dios vino a la tierra como un niño hermoso e inocente que no rechaza a nadie. ¡Nos regocijamos en el nacimiento de Cristo! Tenemos la bendición de que estés aquí en nuestra presencia para compartir con nosotros esta celebración de la Eucaristía. Recordamos que Jesucristo vino a este mundo en silencio, humildemente y con gracia, como un ejemplo de cómo debemos vivir nuestras vidas. ¡Que la tuya sea una Santa Navidad!

Celebrating Christmas 2021

First Reading

Isaiah 9:1-6

The people who walked in darkness have seen a great light; upon those who dwelt in the land of gloom a light has shone. You have brought them abundant joy and great rejoicing, as they rejoice before you as at the harvest, as people make merry when dividing spoils. For the yoke that burdened them, the pole on their shoulder, and the rod of their taskmaster you have smashed, as on the day of Midian. For every boot that tramped in battle, every cloak rolled in blood, will be burned as fuel for flames. For a child is born to us, a son is given us; upon his shoulder dominion rests. They name him Wonder-Counselor, God-Hero, Father-Forever, Prince of Peace. His dominion is vast and forever peaceful, from David's throne, and over his kingdom, which he confirms and sustains by judgment and justice, both now and forever. The zeal of the Lord of hosts will do this!

The Word of the Lord.
Thanks be to God.

Responsorial Psalm

Psalm 96



R. Today is born our Savior, Christ the Lord.

1. Sing to the Lord a new song; sing to the Lord, all you lands. Sing to the Lord; bless his name. **(R)**
2. Announce his salvation, day after day. Tell his glory among the nations; among all peoples, his wondrous deeds. **(R)**
3. Let the heavens be glad and the earth rejoice; let the sea and what fills it resound; let the plains be joyful and all that is in them! Then shall all the trees of the forest exult. **(R)**

Second Reading

Titus 3:4-7

Beloved:

When the kindness and generous love of God our savior appeared, not because of any righteous deeds we had done but because of his mercy, He saved us through the bath of rebirth and renewal by the Holy Spirit, whom he richly poured out on us through Jesus Christ our savior, so that we might be justified by his grace and become heirs in hope of eternal life.

The Word of the Lord.
Thanks be to God.

Gospel

Luke 2:15-20

When the angels went away from them to heaven, the shepherds said to one another, "Let us go, then, to Bethlehem to see this thing that has taken place, which the Lord has made known to us." So they went in haste and found Mary and Joseph, and the infant lying in the manger. When they saw this, they made known the message that had been told them about this child. All who heard it were amazed by what had been told them by the shepherds. And Mary kept all these things, reflecting on them in her heart. Then the shepherds returned, glorifying and praising God for all they had heard and seen, just as it had been told to them.

The Gospel of the Lord.
Praise to You, Lord Jesus Christ.



24 - 25 December 2021

The Gloria

Glory to God in the highest.
And on earth peace to people of goodwill.

We praise you, we bless you, we adore you,
we glorify you, we give you thanks for
your great glory, Lord God, Heavenly King,
O God, Almighty Father.

Lord Jesus Christ, Only Begotten Son,
Lord God, Lamb of God, Son of the Father,
you take away the sins of the world,
have mercy on us; you take away the sins
of the world, receive our prayer;
you are seated at the right hand
of the Father, have mercy on us.

For you alone are the Holy One,
you alone are the Lord,
you alone are the Most High,
Jesus Christ, with the Holy Spirit,
in the glory of God the Father.

Amen.


The Apostles' Creed

I believe in God, the Father Almighty,
Creator of heaven and earth,
and in Jesus Christ, His only Son,
our Lord, who was conceived
by the Holy Spirit,
born of the Virgin Mary,
suffered under Pontius Pilate,
was crucified, died, and was buried;
He descended into hell; on the third day
He rose again from the dead;
He ascended into heaven,
and is seated at the right hand of God
the Father Almighty,
from there He will come
to judge the living and the dead.
I believe in the Holy Spirit,
the holy catholic Church,
the communion of saints,
the forgiveness of sins,
the Resurrection of the body
and life everlasting.


Amen.

Opening Hymn | O Come, All Ye Faithful

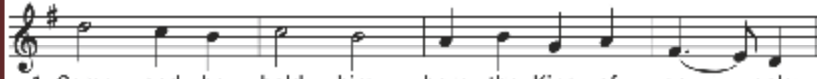
Varses



1. O come, all ye faith - ful, joy - ful and tri - um - phant, O
2. † Sing, choirs of an - gels, sing in ex - ul - ta - tion, †
3. † Yea, Lord, we greet thee, born this hap - py morn - ing, †
4. Ad - é - ste fi - dé - les, lae - ti tri - um - phán - tes, Ve -




1. come ye. O come — ye to Beth - le - hem;
2. Sing, all ye cit - i - zens of heav'n a - bove!
3. Je - sus, to thee — be all glo - ry giv'n;
4. ní - te, ve - ní - te in Beth - le - hem.




1. Come and be - hold him, born the King of an - gels;
2. Glo - ry to God, all glo - ry in the high - est;
3. Word of the Fa - ther, now in flesh ap - pear - ing;
4. Na - tum vi - dé - te Re - gem an - ge - ló - rum.

Refrain



O come, let us a - dore him, O come, let us a - dore him. O
Ve - ní - te, a - do - ré - mus, ve - ní - te, a - do - ré - mus, ve -



come, let us a - dore him, Christ, the Lord!
ní - te, a - do - ré - mus Dó - mi - num.

Closing Hymn | Angels We Have Heard on High



1. Joy to the world! the Lord is come; Let earth re -
2. Joy to the world! the Sav - ior reigns; Let us our
3. He rules the world with truth and grace, And makes the



1. ceive her King; Let ev - 'ry heart pre - pare him
2. songs em - ploy; While fields and floods, rocks, hills and
3. na - tions prove The glo - ries of his righ - teous -



1. room, And heav'n and na - ture sing, And heav'n and na - ture
2. plains Re - peat the sound - ing joy, Re - peat the sound - ing
3. ness, And won - ders of his love, And won - ders of his



1. sing, And heav'n, and heav'n and na - ture sing.
2. joy, Re - peat, re - peat the sound - ing joy.
3. love, And won - ders, won - ders of his love.

Feast of the Holy Family

First Reading Sirach 3:2-6, 12-14

God sets a father in honor over his children; a mother's authority he confirms over her sons. Whoever honors his father atones for sins, and preserves himself from them. When he prays, he is heard; he stores up riches who reveres his mother. Whoever honors his father is gladdened by children, and, when he prays, is heard. Whoever reveres his father will live a long life; he who obeys his father brings comfort to his mother. My son, take care of your father when he is old; grieve him not as long as he lives. Even if his mind fail, be considerate of him; revile him not all the days of his life; kindness to a father will not be forgotten, firmly planted against the debt of your sins — a house raised in justice to you.

The Word of the Lord.
Thanks be to God.

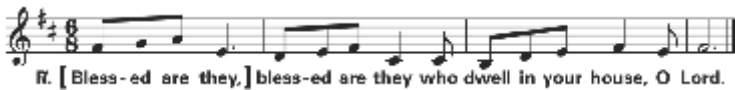
Second Reading | Titus 3:4-7

Beloved: See what love the Father has bestowed on us that we may be called the children of God. And so we are. The reason the world does not know us is that it did not know him. Beloved, we are God's children now; what we shall be has not yet been revealed. We do know that when it is revealed we shall be like him, for we shall see him as he is.

Beloved, if our hearts do not condemn us, we have confidence in God and receive from him whatever we ask, because we keep his commandments and do what pleases him. And his commandment is this: we should believe in the name of his Son, Jesus Christ, and love one another just as he commanded us. Those who keep his commandments remain in him, and he in them, and the way we know that he remains in us is from the Spirit he gave us.

The Word of the Lord.
Thanks be to God.

Responsorial Psalm Psalm 96



R. Blessed are those who fear the Lord and walk in his ways.

1. Blessed is everyone who fears the Lord, who walks in his ways! For you shall eat the fruit of your handiwork; blessed shall you be, and favored. *(R)*
2. Your wife shall be like a fruitful vine in the recesses of your home; your children like olive plants around your table. *(R)*
3. Behold, thus is the man blessed who fears the Lord. The Lord bless you from Zion: may you see the prosperity of Jerusalem all the days of your life. *(R)*

Gospel | Luke 2:15-20

Each year Jesus' parents went to Jerusalem for the feast of Passover, and when he was twelve years old, they went up according to festival custom. After they had completed its days, as they were returning, the boy Jesus remained behind in Jerusalem, but his parents did not know it. Thinking that he was in the caravan, they journeyed for a day and looked for him among their relatives and acquaintances, but not finding him, they returned to Jerusalem to look for him. After three days they found him in the temple, sitting in the midst of the teachers, listening to them and asking them questions, and all who heard him were astounded at his understanding and his answers. When his parents saw him, they were astonished, and his mother said to him, "Son, why have you done this to us? Your father and I have been looking for you with great anxiety." And he said to them, "Why were you looking for me? Did you not know that I must be in my Father's house?" But they did not understand what he said to them. He went down with them and came to Nazareth, and was obedient to them; and his mother kept all these things in her heart. And Jesus advanced in wisdom and age and favor before God and man.

The Gospel of the Lord.
Praise to You, Lord Jesus Christ.

26 December 2021

The Gloria

Glory to God in the highest.
And on earth peace to people of goodwill.
We praise you, we bless you, we adore you,
we glorify you, we give you thanks for
your great glory, Lord God, Heavenly King,
O God, Almighty Father.
Lord Jesus Christ, Only Begotten Son,
Lord God, Lamb of God, Son of the Father,
you take away the sins of the world,
have mercy on us; you take away the sins
of the world, receive our prayer;
you are seated at the right hand
of the Father, have mercy on us.
For you alone are the Holy One,
you alone are the Lord,
you alone are the Most High,
Jesus Christ, with the Holy Spirit,
in the glory of God the Father.
Amen.

The Apostles' Creed

I believe in God, the Father Almighty,
Creator of heaven and earth,
and in Jesus Christ, His only Son,
our Lord, who was conceived
by the Holy Spirit,
born of the Virgin Mary,
suffered under Pontius Pilate,
was crucified, died, and was buried;
He descended into hell; on the third day
He rose again from the dead;
He ascended into heaven,
and is seated at the right hand of God
the Father Almighty,
from there He will come
to judge the living and the dead.
I believe in the Holy Spirit,
the holy catholic Church,
the communion of saints,
the forgiveness of sins,
the Resurrection of the body
and life everlasting.
Amen.

Opening Hymn | The First Noel

1. The first No - well, the an - gel did say,
2. They look - ed up and saw a star
3. And by the light of that same star

1. Was to cer - tain poor shep - herds in fields as they lay;
2. Shin - ing in the east, be - yond them far;
3. Three wise men came from coun - try far:

1. In fields where they lay keep - ing their sheep,
2. And to the earth it gave great light,
3. To seek for a king was their in - tent,

1. On a cold win - ter's night that was so deep.
2. And so it con - tin - ued both day and night.
3. And to fol - low the star wher - ev - er it went.

No - well, No - well, No - well, No - well,
Born is the King of Is - ra - el.

Closing Hymn | Angels We Have Heard on High

Verses

1. An - gels we have heard on high Sweet - ly sing - ing
2. Shep - herds, why this ju - bi - lee? Why your joy - ous

1. o'er the plains, And the moun - tains in re - ply Ech - o
2. strains pro - long? Say what may the tid - ings be Which in -

1. back their joy - ous strains.
2. spire your heav'n - ly song?

Refrain

Glo - ri - a
in ex - cel - sis De - o! De - o!
De - o! In ex - cel - sis De - o!

Forward Together in Faith

Andrew Brown's
DRUG STORE

Mon to Fri 9AM - 8PM
Sat 9AM - 6PM Sun 9AM - 12:30PM

Phone 346-7319


1502 Pittston Avenue

Tues, Wed, Fri - 9AM-5PM
Special hours by appointment
Serena Marie Ross, AuD, F-AAA

Ross Audiology Services
(570) 344-9970


444 N. Main Ave. Scranton, PA 18504
Fax: (570) 342-8748 | audiosmr@aol.com

One Name. One Family. One Mission: Providing Affordable & Dignified Services



Chomko
FUNERAL HOME & CREMATION SERVICES

262 Railroad Avenue, Scranton PA 18505
chomkofuneralhome.com

570-342-3657
Find us on 

- Business Printing •
- Commercial Printing •
- Color Printing •
- Digital Color Copies •
- Direct Mail •



Scranton, PA - 570-344-8980



Flowers for All Occasions We Send Anywhere

"Say it with Flowers"

Jake Stankowski
Mari Jane Stankowski
570-343-3213

1025 Pittston Avenue, Scranton

LET US
PLACE
YOUR AD
HERE.

OLESKI ELECTRIC
Commercial & Residential
489-8750
Reg. #PA044576

Neil W. Regan Funeral Home
(570) 343-6416
1900 Pittston Avenue, Scranton, Pennsylvania 18505



Call for Details on the Advantages of Pre-Planned Funerals...Before the Need Arises

BRENDAN P. REGAN Funeral Director - Supervisor
BARBARA REGAN-CHILLEMI Funeral Director

August A. Haas, Supervisor
Traditional Funerals • Prearranged Funerals
Cremation Services


August J. Haas Funeral Home, Inc.
202-204 Pittston Avenue, Scranton, PA 18505
Off - Street Parking

Phone 570-343-4064
www.augusthaasfuneralhome.com
Casket Display Room • Handicapped Accessible

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!
ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Renee Puchalski** to place an ad today!
rpuchalski@4LPi.com or (800) 477-4574 x6453

SUPPORT OUR ADVERTISERS!




LUPTON LAW
Immigration Law

SETH LUPTON | Abogado

GABRIELA PEDROZA SANCHEZ | Asistente Jurídica Superior

¿Tiene un problema migratorio? ¿Quiere saber si califica para algún alivio migratorio?

Llámenos para su Consulta GRATIS!
Teléfono 610-881-6143 | WhatsApp: 302-439-0744
gabriela@sethluptonlaw.com | www.sethluptonlaw.com
Hablamos Español/Falamos Português

SETH LUPTON | Attorney
GABRIELA PEDROZA SANCHEZ | Senior Paralegal
Do you have an immigration problem?
Would you like to know if you have any immigration relief available?

Call us for your FREE consultation!
Phone 610-881-6143 | WhatsApp 302-439-0744
gabriela@sethlupton.com | www.sethluptonlaw.com



JANITORIAL DISTRIBUTORS
LJCDistributors.com | 800-356-1343

1626 Cedar Ave, South Side
RETAIL STORE NOW OPEN!

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



Authorized Provider | SafeStreets

1-855-225-4251

¿Ayuda de *inmigración?*

570-507-2971

DANIELLE M. ROSS, ESQUIRE

Contactame ¡Puedo ayudar!

- Inmigración • Criminal • Accidentes de Auto
- Proceso de Deportación • Divorcio / Custodia • Lesiones de Trabajo
- Formas de Inmigración • Adopciones • Testamentos

Oficina: 240 Penn Avenue, Scranton, PA 1850

NEEDLE
LAW FIRM
Abogados...en tu idioma